

信頼の品質と価格
Joia Lorena
 ジョイア ローレナ 石井宝石店
 SINCE 1972
 Alameda Campinas, 1190 Fones: (55 11)
 Jd. Paulista - São Paulo - SP 3885-4938 / 3885-4656
 www.joialorena.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
 RAUL M. TAKAKI
 JORNALISTA RESPONSÁVEL
 TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

Shoyu Hatenkoo. Realça o sabor e a beleza de cada receita.

MARUTI
 www.maruti.com.br

中国の防空圏設定認めない

米、直接懸念を伝達へ 首相、バイデン副大統領と会談



バイデン副大統領(左)と握手を交す安倍首相=3日午後、首相官邸

【共同】安倍首相は3日、バイデン副大統領と会談し、中国が沖縄県・尖閣諸島周辺を含む東シナ海上空に設定した防空識別圏について「二方的な現状変更の試みを黙認しない」として日米が緊密連携し対処する方針で一致した。防空識別圏を通過する航空機、飛行計画提出を義務化した中国の措置を許容しない姿勢も確認した。バイデン氏は中国側に直接懸念を伝えると述べると同時に、日中両国に危機管理の枠組みと効果的な対話チャンネルを構築するよう呼び掛けた。両氏は、この空域で自衛隊や米軍の運用を変更せず連携を維持する方針で合意。計画提出を義務化した中国の措置に関しては「民間機の安全確保を脅かす行動」と位置付ける考えを明確にした。

会談後、首相とバイデン氏が共同記者発表をした。バイデン氏は中国の防空識別圏設定に「深い懸念」を表明した。米軍野田飛行場(沖縄県宜野湾市)の移設をめぐる、双方が早期移設実現へ強い決意を示した。最終局面を迎えている環太平洋連携協定(TPP)交渉について、首相は「日米が協力して主要懸案を解決し、年内妥結へ道筋を付けた」との意向を伝えた。バイデン氏は記者発表で「21世紀は世界経済の時代。各国が共に繁栄できる新たなルールをつくる必要がある」と指摘。日米間で交渉難航中、尖閣諸島を含む東シナ海上空に防空識別圏を

秘密法案成立へ全力 野党与党、6日に参院成立の構え

【共同】自民、公明両党の参院幹部は3日、機密漏えいに厳罰を科す特定秘密保護法案について、5日に参院国家安全保障特別委員会が可決し、国会会期末の6日の参院本会議で成立させる方針を確認した。野党側は「十分な審議が必要だ」と反発しているが、与党は衆院通過時と同様に採決強行を辞さない構えだ。法案は国民の「知る権利」侵害の恐れなどが指摘されており、3日に行われた特別委員の参考人質疑では、3人の参考人全員が懸念を表明した。

参院特別委は3日夕の理事会で、4日午前10時に安倍首相が出席する質疑を行う日程を提案。野党側が反対したため、中川雅治委員長(自民党)が職権で決定した。中川委員長は続く特別委で野党の反対を押し切り、4日午後6時のさいたま市での地方公聴会日程を与党の賛成多数で決めた。

一方、民主党、日本維新の会、みんなの党など野党7党は国会内で開き、緊急集会を3日午後、各党代表者が同法案の徹底審議を求めた。

与党の参院幹部会合では、民主党などが森雅子

【ワウル共同】韓国情報機関の国家情報院は3日、北朝鮮の金正恩第1書記の叔父である張成沢が、北朝鮮側から報告した。北朝鮮側は公式発表していない。日本政府関係者は3日、「そうした情報には接していない」としたが、外務省筋

張成沢氏が失脚か 北朝鮮 金正恩第1書記の叔父

【ワウル共同】韓国情報機関の国家情報院は3日、北朝鮮の金正恩第1書記の叔父である張成沢が、北朝鮮側から報告した。北朝鮮側は公式発表していない。日本政府関係者は3日、「そうした情報には接していない」としたが、外務省筋

張成沢氏は金正恩第1書記の叔父で、北朝鮮指導部の権力構造に大きな変化が起きると見られる。張成沢氏は金正恩第1書記の叔父で、北朝鮮指導部の権力構造に大きな変化が起きると見られる。張成沢氏は金正恩第1書記の叔父で、北朝鮮指導部の権力構造に大きな変化が起きると見られる。

【ニューデリー共同】「日本時間2日深夜」3日、インドを公式訪問中の天皇陛下は、ニューデリー皇宮でインド副大統領と会談した。皇宮で会談した。皇宮で会談した。皇宮で会談した。

【ニューデリー共同】「日本時間2日深夜」3日、インドを公式訪問中の天皇陛下は、ニューデリー皇宮でインド副大統領と会談した。皇宮で会談した。皇宮で会談した。

徳田議員の姉ら起訴 「百日裁判」で有罪なら失職も

【共同】昨年12月の衆院選で徳田毅衆院議員(鹿兒島2区)の選挙応援に派遣された徳田会館ループの職員は違法な報酬を支払ったとして、東京地検特捜部は3日、公選法違反(運動員買収)で起訴した。

起訴されたのは、徳田議員の姉ら4人。起訴されたのは、徳田議員の姉ら4人。起訴されたのは、徳田議員の姉ら4人。



自民党の徳田毅衆院議員

判決を言い渡す「百日裁判」となる。有罪が確定すれば、毅氏は当選無効・失職となる公算が大きい。同じ選挙区から大々・失職となる公算が大きい。同じ選挙区から大々・失職となる公算が大きい。

メキシコで64人の遺棄死体

【ロサンゼルス共同】メキシコ中部ハリスコ州ラバルカ付近でこのほど、多数の遺体が遺棄されているのが見つかり、AFP通信によると、2日までに64体が確認された。現地では二つの有力な麻薬密輸組織が激しい抗争を繰り広げており、多くは抗争で殺害された関係者とみられている。遺体の多数は袋づつをされたり、拷問を受けた形跡があったりした。

同陛下、晩餐会に出席

【ニューデリー共同】「日本時間2日深夜」3日、インドを公式訪問中の天皇陛下は、ニューデリー皇宮でインド副大統領と会談した。皇宮で会談した。皇宮で会談した。

「百日裁判」で有罪なら失職も

【共同】昨年12月の衆院選で徳田毅衆院議員(鹿兒島2区)の選挙応援に派遣された徳田会館ループの職員は違法な報酬を支払ったとして、東京地検特捜部は3日、公選法違反(運動員買収)で起訴した。

樹海

【共同】昨年12月の衆院選で徳田毅衆院議員(鹿兒島2区)の選挙応援に派遣された徳田会館ループの職員は違法な報酬を支払ったとして、東京地検特捜部は3日、公選法違反(運動員買収)で起訴した。

山口公明代表 1月にインド訪問

【共同】公明党の山口公明代表は3日の記者会見で、来年1月5日から11日までインドを訪問する意向を明らかにした。山口代表は3日の記者会見で、来年1月5日から11日までインドを訪問する意向を明らかにした。

JAPÃO TRADICIONAL 2014

Época das cerejeiras!
 "pacote de 17 dias"
 com pernoite em DUBAI

26, 27, 28 e 29 de MARÇO
 2, 3, 4 e 5 de ABRIL

Osaka, Nara, Quioto, Hiroshima, Miyajima, Nagasaki, Kumamoto, Monte Aso, Okayama, Hakone, Monte Fuji e Tôquio.

ALFAINTER TURISMO
 Visite nosso site: www.alfainter.com.br

JAPÃO ROTA CLÁSSICA

15 dias de viagem (12 noites)

Osaka, Kobe, Seto-Ohashi, Okayama, Kurashiki, Hiroshima, Miyajima, Kumamoto, Monte Aso, Nagasaki, Fukuoka, Kyoto, Nara, Hakone & Tokyo

Saídas: 29 de março/ 01 de abril/ 18 maio/ 02 julho/ 21 setembro/ 12 de outubro de 2014.

Preços a partir de: US\$ 6.280,00 + TAXAS

TUNIBRA TRAVEL

www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

GDP 第3四半期は前期比-0.5%

投資縮小が足引っ張る

サービスや工業も振るわず

地理統計院 (IBGE) が3日、第3四半期の国内総生産 (GDP) は前期比0.5%のマイナス成長 (昨年同期比では2.3%増) で終わったと発表した。G1サイトなどによると、第3四半期がマイナス成長となる事は予想されていたが、投資の縮小に懸念が広がっているという。

今年の累積は2.4%増

ジウマ大統領が2012年の経済成長率は1.5%だったと発言してIBGEから訂正されるといふ失態を犯し、国外からの批判まで出た直後、第3四半期のGDPが前期比0.5%減という結果が発表された。

第2次ルーラ政権では年8%台の高成長も遂げた伯国だが、現政権下の成長率は2011年2.7%、12年も0.9%から上方修正されて1%と振るわず、今年の成長目標は当初、3%台とされてきたが、11月の累積は2.4%、直近4四半期では2.3%で、まだまだ弱含みだ。

7月9月のGDPが前期比で0.5%減との発表は3日朝、11.12年の経済成長率が振るわなかった事もあり、年頭から充実の必要がいわれ

建設中の建物が突如崩壊

違法建築の可能性も？

作業員一人が行方不明

聖州グアルーリョス市で2日午後7時20分頃、建設中の地上5階地下2階の建物が突然倒壊し、23歳の作業員1人が行方不明になって、3日付エスタド・フォーリーヤ両紙などが報じた。

現場には消防隊員約70人が駆けつけ、探知犬も投入して捜索中だが、3日正午の時点で行方不明者の身分証明書だけがみつかったという。

建物とは同市中心部ヴィラ・アウグスタのプレジデント・カステロ・プランコ大通りに位置し、この事故の影響で、現場に隣接する8軒の建物が立ち入り禁止となり、9家族が避難所へ移った。

事故が起きたのはその日の建設作業が終了した後だった。現場では13人の作業員が勤務しており、そのうち6人が建物内の宿泊所で寝泊りしていた。6人のうち4人はそれぞれ別々の場所で所在が確認され、外出中だった5人は事故を知り現場に駆けつけた。

近くに住む23歳の主婦の女性は「家族でテレビを観ていたら突然、ガボンベが爆発したように大きな音が聞こえた。もの5分くらいで全部が崩れ落ちた。すごい土煙がきたので慌てて逃げた」と証言する。

建物崩壊直後の瞬間を目撃した近隣の女性によれば、まず地上階とそれの上の階が倒壊し、崩れた足場が電線を引っ掛け、上に瓦礫が落下した。上の階は前の方に傾いて倒れ、舞い上がった土埃で周辺は雲に覆われたようになっただけという。

隣人たちの証言によれば、現場は8月1日前から行われており、まもなく仕上げの作業に入るところだったという。同大通りは建物の瓦礫が散乱したために閉鎖された。また、瓦礫が電線の上に落ちた影響で、周辺部は停電状態となった。

3日付G1サイトによれば、同市役所は昨年11月23日、居住用アパート30、商用2部屋を含む床面積合計3706平米の建物の建設許可を出している。またその後、建設会社はいずれかの商用の部屋に中二階を設置する許可も求めており、その変更許可も先月6日に下りていた。

同社元従業員の男性は「現場で働いた30日、現場を監督する技術者は誰一人として来たことがない」と証言している。その男性は、ビルの下階の梁の全てに割れ目が



行方不明者の捜索を続ける消防隊員

入っているのを見て、会社を退職したという。フォーリーヤ紙の取材に「学・農業技師審議会 (CreaSP) の評議員の一人は、事故の原因は鑑定書が出てからでないとわからない」とした上で、「5階建ての新設

平均寿命が74.6歳に
年金受給額も見直される

伯人の平均寿命が74.6歳に伸び、社会保障

マニフェスタソンの際、多くの市民からの非難的となった。同氏への批判は政策に対する不満に繋がった。同氏への批判は、マニフェスタソン沈静後も支持率急落が止まらず、11月未だ平均寿命の伸びは1歳未満のままで、その背景には、医療衛生面の改善や学歴と所得の向上、公共医療制度や設備の利用促進プログラム拡充などの要因も挙げられる。

これまでは70歳が一つの区切りだった伯国だが、長寿者が増え、92歳で運動やインターネットに取り組みむ男性というニューも流れ始めた。

外国為替市場
米ドル相場
2.3767 R\$
円相場
0.0232 R\$

オカブラル州知事が3月辞任

現副知事はPT候補と対決へ

セルジオ・カブラル・リーオ州知事 (民主運動

にセルジッペ州都アラカジュの市長となり、06年に州知事に当選。現在2期目を務めているが、12月に任期満了を迎え、今年5月からは休職していた。2日にアラカジュで行われた通夜には、ジウマ大統領やルーラ前大統領が参列、ルーラ氏は「あなたの業績は州民の心に永遠に刻まれる」と語った。同州には

火葬場がないため、遺体は3日午後バリエア州サルバドールに運ばれた。

1日午後3時頃、聖市東部ヴィラ・アルビナのバスが制御不能になり、バスが制御不能になり、突っ込んだ商店に頭を突っ込んで止まった。店が損害を被った以外に乗客4人が怪我を負った程度であったが、それ以上

産となった事などもあって、1%の成長に止まった。工業は1.9%、鉱業は0.7%成長した。建設業は昨年同期比で2.4%成長したが、今年成長率は2%程度と見られ、2.5%という国の成長率を下回る見込みだ。聖州土産業者組合の渡辺セルジッペ

「経済は予想した程度成長せず、政府への信頼度は低下する一方だ。多くの投資も中断された」と語っている。マンテガ財相は2日に第3四半期の経済活動は冷え込んだと発言していたが、現政権の経済政策への疑問や不振の声は他部門からも聞こえてきている。

きられるかを示したもので、2011年の平均寿命は74.08歳、それが2012年には74.6歳まで伸びた。

平均寿命の伸びは男女差があり、男性の平均寿命は4カ月と10日伸びて70.6歳、女性が71.0歳になったのに対し、女性の平均寿命は6カ月と25日伸び、77.7歳が78.3歳になった。

これを受けて、社会保障省が年金の支給額の全面的な見直しを行い、新しい額を2日に発表。35年間最高額をかけた60歳の男性が今受給申請すると、年金額は3535.15リアル、先週までは3618.33リアルだったから83.31リアル減額となる。

これが30年間積み立てていた55歳の女性の年金が2287.45リアルとなり、208.05レアルの減額となる。

平均寿命の伸びは1歳未満のままで、その背景には、医療衛生面の改善や学歴と所得の向上、公共医療制度や設備の利用促進プログラム拡充などの要因も挙げられる。

これまでは70歳が一つの区切りだった伯国だが、長寿者が増え、92歳で運動やインターネットに取り組みむ男性というニューも流れ始めた。

「経済は予想した程度成長せず、政府への信頼度は低下する一方だ。多くの投資も中断された」と語っている。マンテガ財相は2日に第3四半期の経済活動は冷え込んだと発言していたが、現政権の経済政策への疑問や不振の声は他部門からも聞こえてきている。

「経済は予想した程度成長せず、政府への信頼度は低下する一方だ。多くの投資も中断された」と語っている。マンテガ財相は2日に第3四半期の経済活動は冷え込んだと発言していたが、現政権の経済政策への疑問や不振の声は他部門からも聞こえてきている。

「経済は予想した程度成長せず、政府への信頼度は低下する一方だ。多くの投資も中断された」と語っている。マンテガ財相は2日に第3四半期の経済活動は冷え込んだと発言していたが、現政権の経済政策への疑問や不振の声は他部門からも聞こえてきている。

チャリティーショー

日本人の心の歌

南の空の下で偲ぶ昭和の名曲

好評発売中

2013年8月18日公演
恒例の「日本人の心の歌」
DVD 4枚一組

お申込は (11) 3209-4640 マリアまで

弓場勇の生涯

神の啓示か、
天の啓示か...

日系コロニアの未来を
予言する弓場勇 (弓場農場の創設者) の
毀誉褒貶ある生涯が
今よみがえる!

『弓場勇の生涯』
大浦玄 (編著) 大浦文雄 (監修)
頁数: 325ページ、全文ふりがな付き
発行者: サンパウロ青年図書館
発行月: 2013/2
日系各書店、ニッケイ新聞社本社で
好評発売中! 一冊 70リアル

ブラジル日本移民
100周年を記念し
行われた各地のイベントを
写真集として...

百年目の肖像
IMAGENS DO CENTENÁRIO
2008 - 100 Anos do Centenário da Imigração Japonesa no Brasil

お求めは本社まで
Rua da Glória, 332
Liberdade - São Paulo
(11) 3340-6060

南大河州 小麦の取引が停止状態に

米国産の供給拡大が原因

記録的豊作達成ながらも

南大河州における小麦取引が、15日前から停止している。アメリカ産小麦の供給が拡大していること、製粉会社が態度を後退させ、収穫が進むメルコスル域内の収穫に関する情報を収集していることが原因である。

政府にはルール作成求める

南大河州では、小麦の取引が停止している。メルコスル域外から輸入された小麦の割り当て量が、収穫済みで記録的な豊作



南大河州での小麦収穫風景

に対する政府の判断も待たず、南大河州農業拡張技術支援公社(Emater)によると、同州の小麦収穫は267万トンと見通しを上回り、300万トンを突破する可能性がある。

P収支の目標達成に赤信号

10月の時点でわずか46%

政府経済スタッフは、10月に連邦政府の財政状況が改善しつつあるとコメントしたが、実際に計上されたブラジル・イマリー収支赤字は54億レアルで、10月としては2004年以降で最低額だった。

デジタルビジネス

価格自動調整機能を導入せず

連邦政府に疑問符突きつける



ペトロブラスのグラッサ・フォステル総裁

ペトロブラスとパレという、サンパウロ株価指数(Ibovespa)において22.5%もの比重を持つ大企業2社が、自社の今後の業績

に大きな影響を受ける判断を下した。しかも今回多額の影響を与えるだけでなく、マクロ経済に対しては、ペトロブラスが狙いだ。だが、ペトロブラスが販売する燃料の価格は、同時に、インフレ目標達成という課題に置いておき、自動的に価格を調整する。重要な切り札になっておるといふ提案について、連邦政府は導入に同意せず。2014年に先送りすることとした上で、年内に5%から6%程度の値上げを承認するという判断をペトロブラス側に示した。

2014年1月1日から自動車に対する工業製品税(IPI)減税が一時引き上げられるが、現時点では、業界の駆け込み需要を喚起するに及ばない。11月の場合、営業日1日当たりの販売台数が1万4千台近くで推移しており、過去7カ月で最も悪かった10月の1万3600台をやや上回った。だが、1

中央銀行(国庫財務局)と社会保障院、中央銀行が計上したブラジルの45.7%に相当する黒字を計上した。言い換えれば、残り11月と12月だけで、400億レアルの黒字を達成する必要がある。だが、国庫財務局のアルノ・アウグスチン局長はあくまで、「実現可能」と主張する。同局長は、この金額を現金預金から支払い、これに伴う負

11月の新車販売下落か

IPI引上げの効果薄く

11月は営業日が少ないこと、月間の販売台数は月々の伸びが大きい。最終的に、28万台前後になると見られる。市場は、2013年の累積新車販売台数が、363万台を記録した前年7%から1.6%程度、下期を1.6%から1.7%と見ており、前年を上回って記録を更新するのは難しいと受け止めている。(11月29日付掲載)

対イラン貿易に期待集まる

ルーラ時代のお得意先

イランに対する制裁の緩和を受けて、ブラジルの対イラン貿易の拡大に大きな期待が集まっている。同国はルーラ政権時代からブラジルにとって重要な貿易相手国になってきた。だが、過去2年を見るに、貿易相手国になってきた。だが、過去2年を見るに、貿易相手国になってきた。だが、過去2年を見るに、貿易相手国になってきた。

パラグアイの商店が反抗

汚職議員にサービス拒否

パラグアイの上院議員の過半数が、外食やタクシーの利用、アスンシオン市の買い物に支障を来している。汚職への抗議として、23人の上院議員を対象に様々な業種の事業者がサービスの提供を拒否している。(11月27日付掲載)

工業部門の雇用創出が縮小

国内製造業は2012年、新規に採用された正規雇用100人あたり

国内製造業は2012年、新規に採用された正規雇用100人あたり、わずか3人を占めた。他方、サービス業が70人を占めた。過去数年の労働市場の特長と比較した場合でも、2012年は製造業の雇用創出が急激に減少した。格好で、ブラジルが相対的に脱工業化プロセスにあるとの兆候を強く裏付けるものになった。

伯国が中国製靴改善に貢献

シューズ業界で働いた

シユーズ業界で働いたために中国に駐在したブラジル人の二世たちが、中国製シューズの改善に貢献している。低価格商品という位置づけはそのままに、皮革などより洗練された素材の利用を拡大しており、シユーズ業界の国際ブランドを中心に、ブラジル企業が生産を請け負うなどしている。



経済ニュース速報 & データベース

- ・ コピー&ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
- ・ データベース化された情報を利用したい
- ・ 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報入手・交換したい

そんな「したい」を、B-Side Solutionsがお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。

Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

B-side からのお知らせ

龍谷大学同窓会南米支部が発足

龍谷大学経済学部1期生(昭和40年卒)でパラグアイ在住の島崎允也(しまざき・ゆ)氏が発起人となり、さる6月10日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学OBにより龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。南米支部は当面、社会学部2期生(平成5年卒)の美代賢志(みや・けんじ)氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OBリストへの登録を希望する方は kenji_miyohotmail.comまでメールにて連絡ください。

クリッピング調査や翻訳もお任せください

ニッケイ俳壇

(770)

星野 瞳 選

◎美しき声を残して夕サビア
 鶯の声にまきりし朝サビア
 クリオーの囀り今朝は風の音
 クリオー・アウイニアド流の音

◎サビアと云う鳥は、ブラジルの鳥の様に思える。その鳴き声に因んだ、ブラジル詩人・ゴンサルヴェス・ジアスの「流離の歌」と云う詩がある。「我がふるさとに椰子ありて・サビアひた鳴くそのかけに・此所にして聞く囀りの似るに由なうれいかな。ふるさとに帰るなく・サビアひた鳴くかの椰子に・又逢ふこともあらずして」(訳詩略はゴリア詩人・古野翁生) 詩人ゴンサルヴェス・ジアスはポルトガルから帰る時の船中で41歳で亡くなった。

◎ピンニョ色したクリオーをアウイニアドと云う由

北海道旭川市 両瀬 辰江

上妻博彦 選

◎米寿まで生かされ生きて秋裕
 万歩計つけて落葉の道を行く
 窓に見る雲の流れに秋を知る
 冬立ちぬ街路樹すべて裸木に

◎御主人が、サンパウロ東本願寺の輪番を勤められ、共に来伯して居られた作者は、当時あった本願寺句会で俳句をやつて居られた

北海道旭川市 両瀬 辰江

ノロカバ

◎竹藪の蔭に祭れる艦の鰐
 悠久の古都の流れやジャカラランダ
 ジャカラランダ橋のたもとにセンチテット

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

カネ

◎盛りにてはかかせぬ非や庭隅に
 悠久の古都の流れやジャカラランダ
 ジャカラランダ橋のたもとにセンチテット

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

カネ 湯山 洋

カネ

◎盛りにてはかかせぬ非や庭隅に
 悠久の古都の流れやジャカラランダ
 ジャカラランダ橋のたもとにセンチテット

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

カネ 湯山 洋

カネ

◎盛りにてはかかせぬ非や庭隅に
 悠久の古都の流れやジャカラランダ
 ジャカラランダ橋のたもとにセンチテット

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

カネ 湯山 洋

カネ

◎盛りにてはかかせぬ非や庭隅に
 悠久の古都の流れやジャカラランダ
 ジャカラランダ橋のたもとにセンチテット

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

カネ 湯山 洋

た。何年後、不幸にして病を得られた主人と共に北海道にお戻りになられ、ずつと俳壇に投稿して下さつて居られる。年毎にブラジルが好きなと来伯して居られる。米寿を迎えられたとのこと、おめでどうを申し上げます。

ノロカバ 前田 昌弘

蓬摘み若いのを摘めと母は云ひ
 変り易い山の気象春寒し
 春暁や隣で赤子泣いて居る

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

家も木も人も又古り春立ちぬ
 こそぎ取りアルカシヨフラを味わひぬ
 一年を語り尽さむ展覧かな

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

庭先の葉音やさしき春の雨
 春愁や書きてメモ帳置き忘れ
 新しき友の笑顔や春の句座

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

夕顔や清き乙女の恋の花
 浜を行くアベック揃つて半ズボン
 黒人の黒半ズボン良くにわふ

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

夕顔や清き乙女の恋の花
 浜を行くアベック揃つて半ズボン
 黒人の黒半ズボン良くにわふ

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

夕顔や清き乙女の恋の花
 浜を行くアベック揃つて半ズボン
 黒人の黒半ズボン良くにわふ

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

星空を見つめて沈思しておれば無限の空に空想広がる
 見える星見えない星のその向こう人住む星も在る
 やと想つ
 人は死後星になるとの伝え有り吾が父は星は
 何処ぞ
 天の川索牛織女のロマンスはいかなる人の創作な
 らや

◎「評」人間の思いとは何処から来たのだらう。無数の動物が物思いする。「空想」と区別するのは人間だけだ。文学「文学」するもの人間。想ひの広がりやいさなう浪漫作。相部 聖花

◎「評」筆者も孫一人、うち一人女、わが娘で孫娘は「親のつとめ」とは言ふもの、やはりの小言も、これが血のつながりと思ふ。身辺から生れた純粋な抒情詩、少々言葉の入れ替へなど参考に。「墓参」の作、初めに置いた。

◎「評」2首目、穏かな国に住む有難さは、災害の多い国に對して、自分がどうしようもない責を感じるのだと、心根の優しい日本人が、この国に生きつく問は、と思ふ作品。

◎「評」助詞、助動詞など少々手を入れた。こまやかな感覚の女性短歌。自作品の過去の物も、何度も声に出して読み返しながら研究された。

◎「評」サビアの雛に声を掛けてまで首を出させる作者。それは人間の声ではない。そう思った時、次は石を投げたい衝動を起す。そこまで短歌にする。この世にかかる歌詠みがあるのだ。駆つけたたい衝動に。

◎「評」サビアの雛に声を掛けてまで首を出させる作者。それは人間の声ではない。そう思った時、次は石を投げたい衝動を起す。ここまで短歌にする。この世にかかる歌詠みがあるのだ。駆つけたたい衝動に。

眼の中のピカピカ光る像消えず青空仰ぐその消えるまで
 ◎「評」しつとりと落ちついた印象深い作品。5首目、気がかりの様なら、眼科医もおこたらず。

◎「評」筆者も孫一人、うち一人女、わが娘で孫娘は「親のつとめ」とは言ふもの、やはりの小言も、これが血のつながりと思ふ。身辺から生れた純粋な抒情詩、少々言葉の入れ替へなど参考に。「墓参」の作、初めに置いた。

◎「評」2首目、穏かな国に住む有難さは、災害の多い国に對して、自分がどうしようもない責を感じるのだと、心根の優しい日本人が、この国に生きつく問は、と思ふ作品。

◎「評」助詞、助動詞など少々手を入れた。こまやかな感覚の女性短歌。自作品の過去の物も、何度も声に出して読み返しながら研究された。

◎「評」サビアの雛に声を掛けてまで首を出させる作者。それは人間の声ではない。そう思った時、次は石を投げたい衝動を起す。ここまで短歌にする。この世にかかる歌詠みがあるのだ。駆つけたたい衝動に。

盛りにてはかかせぬ非や庭隅に
 悠久の古都の流れやジャカラランダ
 ジャカラランダ橋のたもとにセンチテット

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

家も木も人も又古り春立ちぬ
 こそぎ取りアルカシヨフラを味わひぬ
 一年を語り尽さむ展覧かな

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

庭先の葉音やさしき春の雨
 春愁や書きてメモ帳置き忘れ
 新しき友の笑顔や春の句座

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

夕顔や清き乙女の恋の花
 浜を行くアベック揃つて半ズボン
 黒人の黒半ズボン良くにわふ

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

夕顔や清き乙女の恋の花
 浜を行くアベック揃つて半ズボン
 黒人の黒半ズボン良くにわふ

◎俳句歳時記に「かわつそを祭る」と云う季節の題であるが、永年俳句をやつて居るが、はじめて合う句だ。この小動物は、川辺に棲み、小魚を捕って食べる。捕った魚をすぐ食わずに石の上に並べて置く。その事を「かわつそを祭る」と云う。小川に囲いを作り、その中に棲むかわつそは魚をとりて、一ヶ所に並べて置いて後食する。そんな事を作者がやつて居る。

ノロカバ 住谷ひさお

投稿者におねがい
 ◎Eメールでの投稿を歓迎します。送り先はニッケイ新聞「読者文芸欄」係
 Eメール: nikkei@nickey.com.br
 Nikkei@nickey.com.br

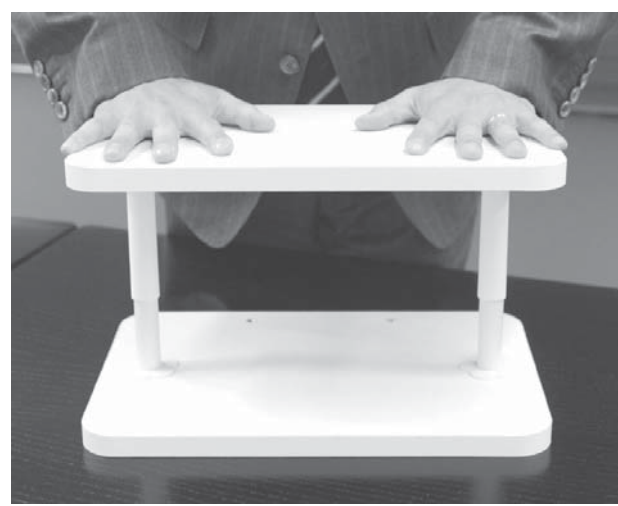
地震に備える住宅用新技術

防災意識が向上 転倒防止、揺れ軽減

【共同】東日本大震災から2年半。人々の防災意識が向上し、多くの新しい防災技術が一般住宅に導入され始めています。震災を契機に開発された商品のほか、これまで普及しなかった技術にも注目が集まっています。

東日本大震災では、家具の転倒によるけがも多々報告された。大手家具販売会社「大塚家具」は「家具会社ならではの知見を生かし、転倒を防ぐツールを作ろう」と、「耐震アトラスネオ」を開発した。

従来は、食器棚などの家具と天井を突っ張り棒で固定する方法が主流だったが、棒の両端の点



大塚家具の「耐震アトラスネオ」=東京都港区

引きこもり経験者が支援

若者の不安「全力で聞く」

【共同】引きこもりを長く続けた名古屋市の若者（35歳）が自身も引きこもりの経験を生かし、引きこもりやニートの若者の社会的自立を手助けしている。「誰に話しても無駄だと思わせないうように、全力で話を聞きたい。」と、弟と支援団体を設立してカフェを就業体験の場として提供、ふさぎ込みが

「おまえじや駄目だ」と否定された気がした。両親が公務員で、堅実な家庭で育った若者。第一志望の高校入試に落ちたことを契機に15歳で引きこもった。

「何かしたいが怖い。3年ほどして医師に打ち明け、同じような若者が集う「フリスベース」へ。21歳の時に、弟の功（さとし）さん（33）の誘いで3週間、高知・四万十川まで途中下車しながら列車で旅行し、徐々に外の世界との接点を広げた。

震被害を減らすのに貢献してほしい」と語る。地震では、振動でゆがんだドア枠が開けられなくなり、家人が脱出できないケースも相次いでいる。横濱市の建具メーカー「ビュド」は、ドアの側面などに滑りの良いテープ状のシートを張り、ゆがんでも小さい力でドアを開けることができるようにする「アケルくん」を開発した。



テープ状の「アケルくん」は、ドアの側面などに取り付けられる=横濱市

細い2本の支柱でしっかりと支えるユニットを作り、天井と家具の間に挟み込めば、どんな角度からの強い揺れにも、度重なる余震にも耐えられるようになったという。防災器具であると同時に家具としてのイメージも大切に、色は白で統一し、シヨールームで実際に目にしに気になり、購入する人が多い」と、開発した同社商品部の植野隆司さんは明かす。

阪神大震災と東日本大震災で工場が被災した住友ゴム工業は、強風によるつり橋の揺れを軽減する高度な技術を住宅用に転用した。低価格の制震ダンパー「MIRAI」を開発し、昨年、商品化した。東日本大震災前から制震ダンパーの研究に携わってきた同社制震事業推進部の松本達治さんは「お金をせば、頑丈な家をつくることはできるけれど、手ごろな価格のこの商品が一般家庭で使



住宅用制震ダンパー「MIRAI」の模型（手前）と実物（奥）=兵庫県加古川市の住友ゴム工業加古川工場

「引きこもりの経験を生かし、引きこもりやニートの若者の社会的自立を手助けしている。「誰に話しても無駄だと思わせないうように、全力で話を聞きたい。」と、弟と支援団体を設立してカフェを就業体験の場として提供、ふさぎ込みが

「おまえじや駄目だ」と否定された気がした。両親が公務員で、堅実な家庭で育った若者。第一志望の高校入試に落ちたことを契機に15歳で引きこもった。

「何かしたいが怖い。3年ほどして医師に打ち明け、同じような若者が集う「フリスベース」へ。21歳の時に、弟の功（さとし）さん（33）の誘いで3週間、高知・四万十川まで途中下車しながら列車で旅行し、徐々に外の世界との接点を広げた。

電池切れや故障に注意!

防犯ブザー、家庭で点検を

【共同】子どもたちが身の危険を感じたときに助けを呼ぶための防犯ブザーが、電池切れや故障で音が鳴らないケースがあることが国民生活センターの調べで分かった。

家庭での小さな点検が必要だ。同センターが、関東地方の小学生を対象に使用している防犯ブザー139個の提供を受けて使用状況を調査したところ、27個で音が鳴らなくなった。また、32個の音が基準より小さく、12個で異常音を発するなどの不具合が見られた。これらの原因は電池切れが25個、その他の異常が49個だった。

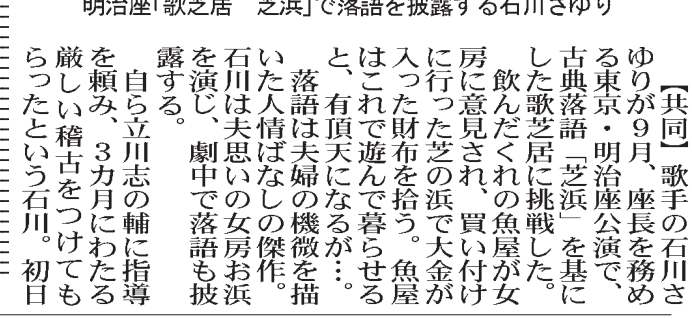
小学2〜6年生の児童に防犯ブザーを使わせている全国の保護者千人にアンケートしたところ、754人が電池を交換している。



【共同】歌手の石川さゆりが9月、座長を務める東京・明治座公演で、古典落語「芝浜」を基にした歌芝居に挑戦した。歌んだくれの魚屋が女房に意図され、買付けに行くと芝の浜で大金が入った財布を拾う。魚屋はこれで遊んで暮らせる。有頂天になるが、落語は夫婦の機微を描いた人情ほなしの傑作。石川は夫思いの女房お浜を演じ、劇中落語も披露する。

自ら立川志の輔に指導を頼み、3カ月にわたる厳しい稽古をつけてもらったという石川。初日は満員の観客を前に志の輔から付けてもらった「石川亭さゆの輔」の名で落語を口演し、絶妙な間であまり取っていらなかった。

共演は羽場裕一、松金よね子ら。喜多條忠が作詞、耐える女の心を歌った挿入歌「紫蘭の花」の挿入も、石川は「紫蘭の花」の名で落語を口演し、絶妙な間であまり取っていらなかった。



明治座「歌芝居 芝浜」で落語を披露する石川さゆり

石川さゆりが劇中で落語

新曲「紫蘭の花」も発表

たことないと回答。定期的な点検をしているのは60人で、473人は一度も点検をしていない。さらに「音が鳴らない」「音が小さくなった」など、ブザーが

【共同】座長を務める東京・明治座公演で、古典落語「芝浜」を基にした歌芝居に挑戦した。歌んだくれの魚屋が女房に意図され、買付けに行くと芝の浜で大金が入った財布を拾う。魚屋はこれで遊んで暮らせる。有頂天になるが、落語は夫婦の機微を描いた人情ほなしの傑作。石川は夫思いの女房お浜を演じ、劇中落語も披露する。

自ら立川志の輔に指導を頼み、3カ月にわたる厳しい稽古をつけてもらったという石川。初日は満員の観客を前に志の輔から付けてもらった「石川亭さゆの輔」の名で落語を口演し、絶妙な間であまり取っていらなかった。

共演は羽場裕一、松金よね子ら。喜多條忠が作詞、耐える女の心を歌った挿入歌「紫蘭の花」の挿入も、石川は「紫蘭の花」の名で落語を口演し、絶妙な間であまり取っていらなかった。

家族の形に「正道」なし

婚外子差別違憲に倉田さん

【共同】両親が結婚していたかどうかで子の相続分に差をつける民法の規定を違憲とした最高裁の決定を受け、民法が改正されることと、全国に約70万人いると推計される。倉田さんの携帯電話に「引きこもりやニート」の文字が頻りに表示されている。「自分は必要とされている」と思っている。本人や親からの相談に深夜でも乗る。「私に話してもいい」という人がいる限り、その声を拾わないといけない。引きこもったことがある私だからこ、できると思っただけで、内閣府の2010年の調査では、趣味目的以外では外出しない「標準

【共同】両親が結婚していたかどうかで子の相続分に差をつける民法の規定を違憲とした最高裁の決定を受け、民法が改正されることと、全国に約70万人いると推計される。倉田さんの携帯電話に「引きこもりやニート」の文字が頻りに表示されている。「自分は必要とされている」と思っている。本人や親からの相談に深夜でも乗る。「私に話してもいい」という人がいる限り、その声を拾わないといけない。引きこもったことがある私だからこ、できると思っただけで、内閣府の2010年の調査では、趣味目的以外では外出しない「標準

【共同】両親が結婚していたかどうかで子の相続分に差をつける民法の規定を違憲とした最高裁の決定を受け、民法が改正されることと、全国に約70万人いると推計される。倉田さんの携帯電話に「引きこもりやニート」の文字が頻りに表示されている。「自分は必要とされている」と思っている。本人や親からの相談に深夜でも乗る。「私に話してもいい」という人がいる限り、その声を拾わないといけない。引きこもったことがある私だからこ、できると思っただけで、内閣府の2010年の調査では、趣味目的以外では外出しない「標準

【共同】両親が結婚していたかどうかで子の相続分に差をつける民法の規定を違憲とした最高裁の決定を受け、民法が改正されることと、全国に約70万人いると推計される。倉田さんの携帯電話に「引きこもりやニート」の文字が頻りに表示されている。「自分は必要とされている」と思っている。本人や親からの相談に深夜でも乗る。「私に話してもいい」という人がいる限り、その声を拾わないといけない。引きこもったことがある私だからこ、できると思っただけで、内閣府の2010年の調査では、趣味目的以外では外出しない「標準



「映画でも小説でも、ふつと意味の外に出るような瞬間が好きです」と話す萩原いさをさん

猫により生じる根源的問い

作家の萩原いさをさん

【共同】作家の萩原いさをさんが、猫を題材にした新作「ヒン・ザ・キヤットの優雅な叛乱」(河出書房新社)を刊行した。猫を飼っている著者の実体験を投影している作品だが、よくある猫好きが書く小説とはまるで違う。思索を重ね、一癖も二癖もある作品に仕上げられている。

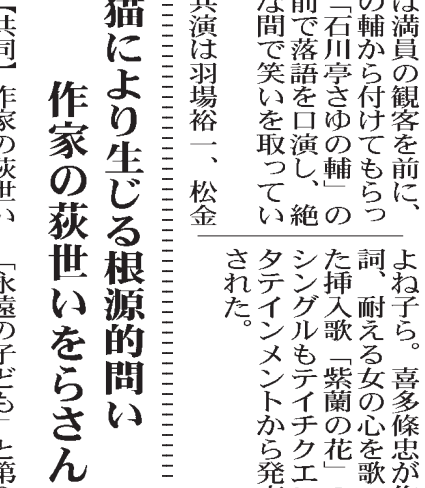
「猫とは、いわば外部からやってくるストレンジャー。その存在によって人間が異化されるのが面白い」と思われる。3編を収録。第1話

【共同】作家の萩原いさをさんが、猫を題材にした新作「ヒン・ザ・キヤットの優雅な叛乱」(河出書房新社)を刊行した。猫を飼っている著者の実体験を投影している作品だが、よくある猫好きが書く小説とはまるで違う。思索を重ね、一癖も二癖もある作品に仕上げられている。

「猫とは、いわば外部からやってくるストレンジャー。その存在によって人間が異化されるのが面白い」と思われる。3編を収録。第1話

【共同】作家の萩原いさをさんが、猫を題材にした新作「ヒン・ザ・キヤットの優雅な叛乱」(河出書房新社)を刊行した。猫を飼っている著者の実体験を投影している作品だが、よくある猫好きが書く小説とはまるで違う。思索を重ね、一癖も二癖もある作品に仕上げられている。

「猫とは、いわば外部からやってくるストレンジャー。その存在によって人間が異化されるのが面白い」と思われる。3編を収録。第1話



メガネの扱い方

「永遠の子」と第2話「おでかけの感じ」では、猫を飼う男女が体験する出産、猫の病気などが描かれる。三人称で書かれたありふれた出来事だが、伝聞として語られる際の奇妙な距離感によって、異様さを帯びている。三人称の中に一人称的な過剰さやよれをばらませたかった。作中では、猫、幼児という「言葉の外側」に「存在」を通して、言葉とは何か、私とは何かと問いつた根源的問いが浮かび上がってくる。それ

【共同】メガネを初めて使う人、既に使い慣れた人も扱い方を確認しましょう。

掛け外しは必ず両手で顔をゆわかせながら正面より、ゆわわわ。片手では、つるのゆがみやレンズ、フレームの破損、変形の原因につながることもあります。

置くときはレンズを傷つけよう凸面を上向きに。拭くときはレンズの外側を持ち、専用メガネ拭きでそっと拭きます。ハンカチやタオルは傷の原因になります。

ひどい汗や汚れは中性洗剤を薄めた液で洗って水洗い、しっかり清潔な水で洗って、乾かしてください。メガネ拭きで拭きまわす。持ち運びはケースに入れてからにしましょう。

全伯珠算大会に大統領祝辞

217人が練習成果競う



受賞者の皆さん

ブラジル珠算連盟(会長、主催)の第5回全伯珠算選手権大会が11月3日に聖市天理会館で開かれ、217人が参加して練習の成果を披露した。開会式では、斎藤会長が「日伯両語で挨拶し、全国珠算教育連盟支部長杯返還式の後、同連盟の椛川真秀理事長の祝辞が披露されたほか、ジウマ大統領のメッセージが紹介された。

総合問題、フラッシュ暗算、読算、読暗算の種目で争われ、Cクラス(7~10級)では高橋かおりピアンカさん(サンチスタスボン教室)、D、Eクラス(11~15級)では、小島けんぞうグスタヴォ君(テレザ私立学校)が優勝した。それ以外、全国珠算教育連盟支部長杯、国際珠算普及基金杯が贈られ、午前の部を終了した。

午後からは段位、A(1~3級)、B(4~6級)各クラスが全国珠算教育連盟理事長杯を争い、段位では金城あけみサブリナさん(バストスボン連盟)、Aトスボン連盟)、Aでは柴田じゅんガブリエル君(バストスボン連盟)、Bでは矢野のりゆきグスタヴォ君(エスコラ平成)がそれぞれ優勝した。

順位とAクラスが一緒になって争う加藤福太郎杯も金城さんが制したほか、Bクラスが競い合った加藤ジョエル杯は池崎ニシウス(エスコラ平成)と2級(エスコラ平成)が獲得した。

以下入賞者(総合問題)で各級一位のみ▼ジュニア1級▼小島けんぞうグスタヴォ君(テレザ私立学校)▼2級▼横原しゅんじロ

ジュニア2級▼小島けんぞうグスタヴォ君(テレザ私立学校)▼3級▼小島けんぞうグスタヴォ君(テレザ私立学校)▼4級▼横原しゅんじロ

国際協調的な南進論の流れ 軍刀献納で板垣陸相が感謝

明治時代の海外進出という期待感に満ちた眼差しが、まるで世界地図に刺した虫ピンの先のようなイグアツベ植民地に注がれた。明治大正を通じて、移住という国際協調的な手段を通じて世界とつながりを持っていった日本が、1930年前後の出移民圧力は、蒸気を吐いてクルクルと回る圧力鍋のように、とんでもない強さに達し、突破口を目指して弱いとへと向かった。そこに大きな歴史の境目があった。1934年にブラジルで二分制限法が承認されて南米行きがふさがれ、平和的手段に限界が生じた。日本は関東軍主導の武装移民による満蒙開拓路線に活路を見出し、同時にブラジル移民は火が消えたように先細りになっていった。

日本移民の原点探る レジストロ地方 入植百年

1939年に在聖総領事がレジストロを視察し、こう講演した。を、松村昌和は覚えている。「支那事変から2年経って、日本国内で物資が不足している。特に支那で軍用不足している。もし持っている人がいたら陸軍省に献納して欲しい」と。当時、自宅に軍刀があった。1924年に父松村昌和が訪日した際、祖父が「最後の別れだ。これを持っていけ」と先祖代々の家宝を持たせた。それを「日本刀献納第一号」と見出しで大きく報じられた。と振りかえる。昭和14(1939)年7月17日付けの板垣征四郎陸軍大臣からの感謝状が、松村家には今も大事にしまわられている。

イグアツベ植民地を建設した伯利西爾殖産株式会社の創立委員会の重要メンバーだった高橋是清は、1936(昭和11)年に二・二六事件

により、東京・赤坂の私邸に居たところを、反乱軍襲撃部隊に脚を6発の銃弾で打ち抜かれて暗殺された。享年82。あの日露戦争の財政面で立役者にもかかわらず、「日本刀献納第一号」って見出しで大きく報じられた。と振りかえる。昭和14(1939)年7月17日付けの板垣征四郎陸軍大臣からの感謝状が、松村家には今も大事にしまわられている。

CBKに兵庫国際功労賞 「日伯交流の役に立ちたい」

「日伯交流の役に立ちたい」という思いで、NPO法人「関西ブラジル人コミュニティ(以下CBK)の松原ネルソンさん(54、二世)が来社し、5月には平成25(2013)年度兵庫功労賞「国際功労賞」に松原マリナ同一理事長が選ばれたなど、本年の活動報告を行った。

1995年の阪神淡路大震災で、被災支援を目的とした多国籍コミュニティの一員として活動し始めたことがきっかけで、CBKを立ち上げた。4月には、毎年1カ月の各種相談を受け、ブラジル人の生活支援を、10年に渡り活動してきたことなどが、今回の国際功労賞で評価された。

功労賞で評価された。歩み、移民の気持ちを感

日本人の原点が「コロナ」にある

「日本人の原点が「コロナ」にある」という持論で、「合理性だけでなく、家族との関係を大事にする本来の日本人の姿をブラジルでは見ている」と意気込む。かつてのブラジル移民送り出し拠点は、国際交流拠点に姿を変えて、今も確かに躍動している。

総務部長に幸一英さん(69、東京)が今年就任した。幸一英さんは09年から11年までJICAシニアボランティアとして、日本の日伯文化交流委員会に赴任していた関係で、当地事情にも詳しい。「日本人の原点が「コロナ」にある」という持論で、「合理性だけでなく、家族との関係を大事にする本来の日本人の姿をブラジルでは見ている」と意気込む。かつてのブラジル移民送り出し拠点は、国際交流拠点に姿を変えて、今も確かに躍動している。

小説 日本の水が飲みたい

「それに比べ、日本仏教は、日本に渡来するとすぐに「極楽はこの様な素晴らしい場所です」と、現世に極楽浄土を再現させようとして、朝廷の寺院が建立され、美術品も次々と生まれ、極楽浄土を髣髴とさせる仏像、仏教絵画、仏具の多い芸術が生まれ、旧来であった神道のお祭りもコラボして、人の心を癒し、民衆に豊かな想像力や慈悲の心を育んだのです。それと、経典が渡来し、文字によるレベルの高い文化が日本に渡りました。宗教の原理や道徳を正確に伝える、後世に残す為には文字が必要だったのです。イスラム諸国は聖典の正式統一言語としてコーランをアラビア文字で、カトリックやキリスト教はアルファベットの聖書、ユダヤ教はヘブライ語でモーゼの律法の旧約聖書、インドのヒンズー教や仏教はサンسكريット文字で経典となり、中国に渡って漢訳された。その漢字が使用となり、日本に伝わりました。宗教は文字で日本に伝わりました。宗教は文字で日本に伝わりました。宗教は文字で日本に伝わりました。」

感謝状

国防資材の献納の厚い感謝状(松村昌和所蔵) 陸軍大臣 板垣征四郎 謝意を表す 昭和七年七月十七日 松村榮治

松村榮治が軍刀ひと振り陸軍に献納したとき、板垣征四郎陸軍大臣からもらった感謝状(松村昌和所蔵)

日伯両語で 子や孫に移民の歴史伝える一冊

アマゾン日本入植80周年記念 アマゾン R\$70

ご購入は サンパウロ

●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●ブラジル日本移民史料館 (11-3209-5465)

●フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588)

●高野書店 (11-3209-3313) ●熱連クラブ (11-3209-5935)

●レストラン トメアスー (11-5589-9124)

Rua Guarú 122 - 地下鉄ブラッサ・ダ・アルボル駅から徒歩1分

モジダス クレゼス

●BANCA PATAO (11-4799-8299) c/ Marcelo - Pça Dona Firmina Santana, 33 - Centro

アマゾン地域

●汎アマゾン日伯協会 (91-3229-9082) ●西部アマゾン日伯協会 (92-3234-7185)

●トメアスー文化農業振興協会 (91-3734-1319)

郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで。詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリア

点検

「世界で最も真面目で、誠実で、お人好しで、そしてバカな人種です。」

「えっ!? その「お人好し」まではいいのですが、どうして日本人がバカなのですか?」

「我々日本人は人間は正しい事をせず動物として生まれる」と思っています。ブラジルでは「人間は悪い事をする動物。気を付ける」と最初から思われています。だから、正直で、思いやりや正義が原因で被害者になった日本人をバカだと笑って、同情すらしてくれません。」

「真面目で、正直がバカだと云うのですか?」

「そうです。殆どのブラジル人はハッキリそう言います。」

「西谷さん、日本人でしようか、それともブラジル人ですか?」

「日本人です。当然我々が正しいと思います。日本人は、時々、正直で、ブラジル人の考えも一理あるのではと迷う事もあります。」

「日本人の良心が通じないのですか?」

「海外に住む日本人から見ると、日本人は淡ましく、良い良心の持ち主で、平和で、それで平和ボケじゃないかと愚痴が出るほどです。日本政府に対しては、国際感覚に欠けてるとか、国益を無視してまで真面目過ぎて、したたかさ不足弱腰だと真面目過ぎて、批判する事がありますが、日本政府は戦争政策を恥かいて、バカにされても守ろうとしていません。これは本当に素晴らしい事です。」

新聞が届いていない場合 本社迄ご連絡下さい

ご連絡が無い場合 月曜~金曜(祝日を除く) どの地域に新聞が届いていないのかが わかりません

g kenko hirose 健康食品

プロポリス・アガリクス専門店 日本への発送もしております。

Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo

(パロン・デ・イグアッベ街とガルボン・フェノ街の角)

Tel.: (11) 3271-5608 Fax: (11) 3271-5716

E-mail: kenkoshiro@uol.com.br

VIAÇÃO GARCIA Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO				SÃO PAULO / LONDRINA			
Saída	Frequência	Chegada	Prevista	Saída	Frequência	Chegada	Prevista
13:00hs.	Diário	19:35hs.	Double Class	10:30hs.	Diário	17:40hs.	Double Class
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class	15:00hs.	Diário	22:55hs.	LD
23:40hs.	Diário	06:15hs.	LD	23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class

MARINGÁ / SÃO PAULO				SÃO PAULO / MARINGÁ			
Saída	Frequência	Chegada	Prevista	Saída	Frequência	Chegada	Prevista
22:30hs.	Diário	06:45hs.	LD	21:45hs.	Diário	06:00hs.	LD

INFORMAÇÕES: 0800 400 70 90 www.viacaogarcia.com.br

てんかんき さ えんきょう

福祉と医療切り離すべき 年内の方針決定めざす

サンパウロ日伯援護協会(菊地義治会長)の11月度定例役員会が28日、本部会議室で開かれた。会議が開かれる約1週間前、日本国際協力財団の神内良一理事長から資金援助1億円が送金されたことが発表されたほか、「福祉と医療を切り離すべき」との方向性が改めて示された。福祉団体への法的規制が厳格化している今、「切り離さなければ協力は前に進めない。必要性を認識してもらわなければ」と(毛利連副会長)という段階に来ているようだ。今後の協力のあり方が問われている。

福祉と医療切り離すべき

年内の方針決定めざす

「人種を問わず地元の人種を問わず受け入れたい」と毛利連副会長は力説する。伯国政府の主張も理解できるが、移民大国ならば、異国で身を寄せてきた移民に貢献してきてきた日本移民が、病気の療養の場として、ブラジル全土の自閉症児のために、自分の知識と経験も役立てたい」と

神内基金1億円送金

毛利連副会長によれば、以前は福祉、医療いずれかの分野で認定を得られれば、援助全体としての公益団体認定を取得できた。しかし09年の法改正により、認定機関が国家社会保障審議会(CNAS)から教育、保健、社会開発・飢餓対策省の各官庁に分かれたため、認定する省庁で認定を取得することになった。そこで特に「足を引き張る」のが福祉施設だと

「農業観変わる経験した」

11人来伯し農場など訪問

兵庫県が主催する「兵庫県若手地域農業リーダー育成研修」の2013年度研修生11人が16日から来伯し、約10日間の日程で農場見学や現地日系人との交流を行った。



研修団の皆さん

兵庫県が主催する「兵庫県若手地域農業リーダー育成研修」の2013年度研修生11人が16日から来伯し、約10日間の日程で農場見学や現地日系人との交流を行った。

大耳小耳

ブラジル人はいるが閉鎖してきた。政府からは「金ももっていないし、世が健在のうちに日系人のためにやっばり来た」と毛利連副会長は力説する。伯国政府の主張も理解できるが、移民大国ならば、異国で身を寄せてきた移民に貢献してきてきた日本移民が、病気の療養の場として、ブラジル全土の自閉症児のために、自分の知識と経験も役立てたい」と

『アマゾン』など3作 につけい文芸賞佳作を授与

優れたコロナア文学を表彰する「2013年度につけい文芸賞」の授与式および「第4回全俳句大会」の授与式が、先月16日に文協賞室で開催された。中山雄亮副理事長、国際交流基金の深野昭所長ら来賓を含め約30人が出席し、受賞者の功績をたたえた。ブラジル日本文化福祉協会



受賞者の皆さん

「アマゾン」は本紙に掲載されたアマゾン移民連載を日本語で収録したもので、「本の装丁、中身ともに記念誌の中で目立っていた」と評した。『移民画家』は残された日記を元に描かれたものだが、まとめ方がきちんとしている」との理由で受賞した。

元おせち料理予約受付中

ブルーツリー・プレミア・パウリスタホテルがお正月レストラン企画として、新年元日に「おせち料理サービス」を行う。元日午後1時から同ホテル(Rua Peixoto Gomide, 707, Jardim Paulista)。同企画は7回目をお祝いし、日本からのお客様や日系人家族のお客様や日系人家族のお客様が、「なつかしい味」と喜ぶ声の反響が

ブルーツリー・プレミア・パウリスタホテルがお正月レストラン企画として、新年元日に「おせち料理サービス」を行う。元日午後1時から同ホテル(Rua Peixoto Gomide, 707, Jardim Paulista)。同企画は7回目をお祝いし、日本からのお客様や日系人家族のお客様が、「なつかしい味」と喜ぶ声の反響が

クリストの幕屋、上映会
クリストの幕屋(大山牧彦代表)が7日午前11時より、聖市文協ビル13号室(Sala 103)で「生命の光」上映会を行う。入場無料。「イエスの汚れた糸」もろびとごぞりて、「初夢」の3本立て。日本語の上映で、ポスターが貼付。問い合わせはクリストの幕屋(11-5011-1178)まで。

出張社員 摺木康男
弊社営業部では、右社員を購読料集金・新規購読者拡大並びに関連業務の為に貴地方面に出張させていただきますので、おのりよくお願い申し上げます。
二〇一三年 十二月
ヴァルジエン、エストレーマ、カンブイ、エスターヴァ、ポウゾ・アレグレ
ニッケイ新聞社
在住者各位

ニッケイ新聞出版、宮坂国財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛
ブラジル版のいよいよ販売開始!
日本語とポルトガル語の勉強にすぐ便利
面白くて分かりやすい
画像付き日常生活の会話
カテゴリー別、辞書付き
日本の生活ガイドにも
特別価格 R\$50
詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで
郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで

ニッケイ新聞社よりお願い
銀行振込後は 必ず 振込証明証 (Comprovante de Depósito)を
下記のいずれかの方法で本社宛お送り下さい
コピーを郵送 → 01510-000 - Rua da Glória, 332
Liberdade - São Paulo - SP
Fax → (11) 3341-6476
Eメール → nikkeyshimbu@yahoo.com.br
お送り頂けない場合...
購読延長の手続きや
広告の掲載が出来なくなりますので
ご注意ください。
詳しくは (11) 3340-6060
ポレット・パンカリオでお支払の方は
お知らせ頂かなくて結構です

プロ野球一から初の契約更改

阪神・藤浪は4500万円

日ハム・大谷、倍増の3千万円



倍増の年俸3千万円を取る日ハムの大谷翔平投手

10勝新人、2年目は3倍増

【共同】阪神のドラフト1位ルーキー藤浪晋太郎投手（19）が3日、兵庫西宮市の球団事務所で自身の契約更改交渉に臨み、3倍増の年俸4500万円に決着した。

【共同】プロ野球一から初の契約更改交渉に臨み、日ハムの大谷翔平投手（19）が3日、札幌市内の球団事務所での交渉に臨み、倍増の年俸3千万円に決着した。

柔道界に明るい兆し

男女とも若手が活躍

【共同】1日終了した柔道のワールドスラム東京大会で、日本勢が地の利を生かしてメダルを量産した。夏の世界選手権で軽量の3個のみだった男子は5階級、22年ぶりにゼロと惨敗した女子は6階級の新鋭が大活躍し、暗い話題が続いた柔道界に明るい兆しが見えた。



海外勢との合宿で、練習する78キロ級の田知本愛（左）

亀田大が王座統一失敗

ボクシング亀田和、高山は初防衛



10回、ソリス（右）の攻撃を受ける亀田大毅

【共同】ボクシングのトリプル世界戦が3日、大阪市のボクシングジムで行われ、国際ボクシング連盟（IBF）スーパーフライ級王者の亀田大毅（29）は、計量失敗で世界ボクシング協会（WBA）同級王者のソリス（ベネズエラ）との統一戦で敗れ、亀田和は29戦全勝（18KO）、高山が3戦全勝（18KO）となった。

日本製紙が優勝

アイスホッケー日本選手権最終日

【共同】アイスホッケーの全日本選手権最終日（1日）札幌市寒体館で行われ、決勝は日本文学部の日本製紙が、対戦相手の東北大学を破り、2点差で優勝した。

長島が今季2勝目、代表入りへ

スピードスケートW杯最終日

【アスタナ共同】スピードスケートのワールドカップ（W杯）第3戦最終日は1日、カザフスタンのアスタナで行われ、男子500メートルで長島圭一郎（日本電産サンキョー）が3分4秒6で今季2勝目を挙げて、今季5大会連続で代表入りした。



男子500メートル=34秒69で優勝した長島圭一郎

桐生、山県らを選出

リレーのナショナルチーム

【共同】日本陸連は2日、400メートルリレー、600メートルリレーを強化するために新設したナショナルチーム（NT）を選出、発表した。桐生祥秀（京都府立第一高校）と山県亮太（慶応義塾大学）らを選出した。

ダルがチームの最優秀投手

地元記者の投票で選出

【アリンソン共同】米大リーグ、レンジャーズは2日、ダルビッシュ有投手が今季のチームの最優秀投手に選ばれたと発表した。全米野球記者協会に所属する地元記者の投票で昨年最優秀新人に選ばれたA・ベルトレらとともに、1月24日に表彰される予定。

暴力指導に処分基準

文科省、競技団体に指針

【共同】文科省のスポーツ指導者による暴力指導の問題を競技団体が処分の基準を設けるため、今後は指針として通達する。座長の友添秀則早大教授は「同じ基準で処分されないといけない」と指摘した。

大相撲九州場所星取表

Table with columns for rank (優勝, 優勝, 十代鳳, etc.), names, and win/loss records for the Kyushu Grand Sumo Tournament.

ニッケイ新聞 EDITORA JORNALISTICA UNIAO NIKKEY LTDA Rua da Glória, 332 - Liberdade CEP 01510-000 - São Paulo - SP Telephone: (11) 3340-6060 Fax: (11) 3341-6476 www.nikkeishimbun.com.br

サービス期間の連休飛行パック (団体)・日本語添乗員が同行 セーラ・ガウツシャ 02月28日~03月04日 5日間 03月01日~05日 5日間

GLOBAL TURISMO 日本語対応 スペシャルダイヤル (11)3572-8992 詳細はお問い合わせください (11)3572-8990 www.serviceglobal.com.br